



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 August 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 121 повестки дня

Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Доклад Специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Порядок работы	2
A. Общее обсуждение	3
B. Тематические заседания	6
III. Выводы	22
IV. Рекомендации	23

* Переиздано по техническим причинам 21 сентября 2012 года.



I. Введение

1. В своей резолюции 65/315 Генеральная Ассамблея постановила учредить на своей шестьдесят шестой сессии специальную рабочую группу по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, открытую для всех государств-членов, с тем чтобы:

а) определить новые пути повышения роли, авторитета, действенности и эффективности Ассамблеи, в частности на основе предыдущих резолюций и оценки хода их выполнения;

б) представить Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии доклад по этому вопросу.

2. Настоящий доклад и содержащиеся в нем рекомендации представляются во исполнение вышеупомянутой резолюции.

3. На шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи Председатель Ассамблеи назначил двух сопредседателей Специальной рабочей группы в лице Постоянного представителя Гамбии при Организации Объединенных Наций Сьюзан Ваффа-Огоо и Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций Александра Ломая.

4. Прежде чем официально приступить к работе, сопредседатели Рабочей группы провели ряд неформальных встреч с представителями различных государств-членов и ряда политических групп. В ходе этих встреч сопредседатели собрали большой объем информации, отражающей мнения и идеи государств-членов как по вопросам существа, так и по техническим и процедурным аспектам процесса активизации деятельности.

II. Порядок работы

5. Рабочая группа провела шесть заседаний, состоявшихся 27 марта, 19 и 30 апреля, 10 мая, 1 июня и 10 сентября 2012 года.

6. Программа работы была разбита на два этапа, носивших практический характер: а) общее обсуждение и обмен мнениями; и б) тематические заседания. Для рассмотрения на четырех тематических заседаниях сопредседателями были определены следующие темы:

а) роль и авторитет Генеральной Ассамблеи и ее взаимоотношения с другими главными органами Организации и прочими группами, существующими вне системы Организации Объединенных Наций;

б) методы работы Генеральной Ассамблеи, осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи и повестка дня, а также другие функциональные и технические вопросы, включая варианты более оперативного, эффективного и надежного проведения голосования в Генеральной Ассамблее;

в) функции и полномочия Генеральной Ассамблеи в процессе выбора и назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и в выборе кандидатур других исполнительных глав организаций системы Организации Объединенных Наций;

d) функции Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, включая укрепление ее институциональной памяти, а также ее взаимоотношения с Секретариатом.

А. Общее обсуждение

7. Сопредседатели Рабочей группы созвали первое заседание Рабочей группы 27 марта для проведения общего обмена мнениями. В начале заседания вступительное заявление зачитал Председатель Генеральной Ассамблеи. В ходе последующих прений с заявлениями, в том числе от лица различных групп, выступили 17 представителей.

8. В своем вступительном заявлении Председатель Генеральной Ассамблеи подчеркнул, что Ассамблее необходимо адаптироваться к реалиям современного мира, с тем чтобы она оставалась сильной, действенной и эффективной. Будучи главным совещательным, директивным и представительным органом Организации Объединенных Наций, Ассамблея является также самым универсальным и легитимным органом в мире. С учетом этого необходимо добиться значительно большего прогресса в активизации ее работы. Один из важнейших шагов заключается в осуществлении ее собственных резолюций, что, подчеркнул Председатель, является обязанностью государств-членов. Председатель призвал также к отысканию новаторских подходов к укреплению Канцелярии Председателя как в политическом плане, так и с точки зрения ресурсов. Обращаясь к вопросам международного мира и безопасности, Председатель отметил вспомогательную, согласно Уставу, роль Ассамблеи по отношению к Совету Безопасности и акцентировал внимание на ее роли реального альтернативного механизма, позволяющего международному сообществу принимать решения в тупиковых ситуациях. В этой связи он, в частности, отметил, что то внимание, которое Ассамблея уделяет новым и назревающим ситуациям, вызывающим общую обеспокоенность, и их урегулированию, отражает саму суть миссии Организации, и изложил практические меры по активизации роли и повышению эффективности Генеральной Ассамблеи. Председатель призвал государства-члены вносить новаторские и конкретные предложения по дальнейшему выявлению путей повышения роли и авторитета Генеральной Ассамблеи и отметил, что равное значение следует придавать различным элементам активизации деятельности Генеральной Ассамблеи.

9. Вслед за выступлением Председателя Генеральной Ассамблеи сопредседатели в своих вступительных замечаниях вновь заявили, что приветствуют решение Председателя выделить «реформу и активизацию деятельности Организации Объединенных Наций» в одно из четырех ключевых направлений в работе шестьдесят шестой сессии, отметив, что своими многочисленными инициативами он уже подчеркнул важность, придаваемую им лично укреплению роли и совершенствованию работы этого органа. Сопредседатели подчеркнули свое намерение содействовать обеспечению результативного и доставляющего удовлетворение итога обсуждений в Рабочей группе на основе сотрудничества и транспарентности. Они также обозначили свое намерение предложить председателям главных комитетов, во исполнение резолюции 65/315, представить Рабочей группе информацию о своих методах работы. Секретариат будет также организовывать, по мере необходимости, брифинги по другим вопросам, касающимся оживления деятельности, в том числе по во-

просам документации. Кроме того, сопредседатели призвали делегации более подробно изложить свои соображения и представить конкретные предложения по активизации деятельности в ходе работы Рабочей группы.

10. В ходе последовавших дебатов делегации единодушно приветствовали сопредседателей и с удовлетворением отметили присутствие Председателя Генеральной Ассамблеи и заявили о своей поддержке цели активизации работы Ассамблеи. Многие государства-члены высказались в том плане, что наиболее оптимальный путь к достижению этой цели заключается в сосредоточении внимания на политических аспектах этого вопроса, таких как укрепление роли и авторитета Ассамблеи, включая ее взаимоотношение с другими главными органами, в частности Советом Безопасности, а также на процессе выбора Генерального секретаря и оказании поддержки Канцелярии Председателя Ассамблеи, в то же время ряд других делегаций ставили во главу угла методы работы Ассамблеи, рационализацию ее повестки дня и другие технические вопросы, такие как документация и процесс голосования.

11. Вместе с тем была выражена общая поддержка необходимости сосредоточить внимание на осуществлении резолюций, по существу отмечалась исключительная важность этого вопроса как такового и было внесено несколько предложений о путях решения этой задачи. Одна группа государств особо подчеркнула свое желание выявить причины, лежащие в основе любого невыполнения. Кроме того, одна делегация предложила, чтобы Рабочая группа согласовала «дорожную карту» по вопросам осуществления резолюций.

12. Что касается роли и авторитета Генеральной Ассамблеи, то важное место в дискуссии вновь занимал вопрос о взаимоотношении с другими главными органами, при этом многие делегации выступили против того, что было расценено ими как посягательство со стороны Совета Безопасности. Одна делегация высказалась в том плане, что повестка дня Совета Безопасности перегружена как раз в силу того, что он занимается слишком многими вопросами, которые могли бы рассматриваться Генеральной Ассамблеей, вместе с тем другая делегация отозвалась критически и высказала озабоченность по поводу других предложений, которые преследовали бы цель диктовать Совету Безопасности его место работы, подчеркнув, что Совет обладает равным статусом с Ассамблеей.

13. По вопросу выбора и назначения Генерального секретаря одна группа государств, ссылаясь на статью 97 Устава Организации Объединенных Наций, вновь выступила с призывом сделать этот процесс более транспарентным и открытым для всех государств-членов и предоставить возможность для действенного и эффективного участия в нем Ассамблее. Предложение одной делегации сводилось к тому, что Совету Безопасности следует направлять Генеральной Ассамблее перечень фамилий кандидатов, а не фамилию одного кандидата. Тот же оратор предложил также, чтобы Ассамблея принимала решение по этому вопросу большинством в две трети голосов, а не простым большинством, оговариваемым в резолюции 11/I, и в заключение настоятельно потребовал, чтобы Ассамблея поощряла также проведение кандидатами официальных презентаций и взаимодействие с ними. Тот же оратор высказался за укрепление роли Ассамблеи в вопросах назначения на другие руководящие должности и был поддержан в этом рядом других делегаций.

14. Касаясь укрепления Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, в частности ее институциональной памяти, многие ораторы подчеркнули то, в какой степени роль и деятельность Председателя претерпели эволюцию в последние годы. Они особо отметили важность обеспечения эффективности деятельности Канцелярии, в том числе посредством увеличения ее бюджета и укрепления ее институциональной памяти, и выразили признательность Председателю за то, что он подчеркнул именно этот момент. Одна делегация увязала этот вопрос с вопросом обеспечения всем государствам-членам, развитым и развивающимся, равной возможности для исполнения обязанностей Председателя действительно и эффективно. Другая согласилась с тем, что финансовая сторона не должна служить препятствием. Выпуск в ходе шестьдесят пятой сессии издания “The PGA Handbook: A practical guide to the United Nations General Assembly” (Пособие для Председателя Генеральной Ассамблеи: «Практическое руководство по вопросам работы Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций») получил высокую оценку ряда делегаций как заметный вклад в укрепление самой Канцелярии и ее институциональной памяти. В более общем плане была подчеркнута важность передачи извлеченных уроков и передового опыта.

15. Часто упоминался также вопрос, касающийся посредничества. Ряд делегаций подчеркнуто высоко отзывались о выборе Председателем в качестве темы шестьдесят шестой сессии вопроса «Роль посредничества в урегулировании споров мирными средствами», поскольку, по их мнению, это позволило акцентировать внимание на роли Ассамблеи в областях международного мира и безопасности, в том числе в качестве жизненно важного инструмента предотвращения и разрешения конфликтов. В более широком плане некоторые ораторы настоятельно призывали обеспечить, чтобы темы предстоящих сессий отражали также задачи укрепления и оживления деятельности Ассамблеи.

16. Одна группа государств высказалась в том плане, что сосредоточение внимания исключительно на процедурных аспектах и методах работы Ассамблеи не приведет к совершенствованию ее работы в целом, тогда как многие другие, проявляя живой интерес к предстоящим брифингам председателей главных комитетов и другим соответствующим дискуссиям, придавали вопросу о рабочих методах весьма большое значение. В то же время одна группа государств вновь заявила, что дискуссии по этим вопросам должны сохранять межправительственный и инклюзивный характер.

17. Делегации, ставящие перед собой цель совершенствования методов работы Ассамблеи, говорили об особом значении упорядочения повестки дня. Они акцентировали внимание на переводе резолюций на двухгодичную и трехгодичную основу и сведении их воедино и предложили не принимать резолюции по темам, представляющимся им туманными, аргументируя это тем, что такие резолюции подрывают авторитет Ассамблеи в глазах широкой общественности. Высказывались также предложения относительно перевода на двухгодичную и трехгодичную основу и объединения резолюций в главных комитетах, а также о согласовании определенных аспектов работы Второго и Третьего комитетов с работой Экономического и Социального Совета.

18. Были подняты вопросы, касающиеся документации и проведения голосования. В отношении документации было вновь заявлено о необходимости своевременного распространения резолюций и отчетов Ассамблеи, при этом ряд делегаций особо остановились на важном значении и потенциале электронной коммуникации в деле своевременного распространения документов. Одна группа заявила, что вопрос управления работой с документацией и своевременности письменного перевода заслуживает дальнейшего внимания Рабочей группы и что было бы полезно также провести брифинг по техническим аспектам электронного голосования.

В. Тематические заседания

Роль и авторитет Генеральной Ассамблеи и ее взаимоотношения с другими главными органами Организации и прочими группами, существующими вне системы Организации Объединенных Наций

19. Второе заседание Рабочей группы, являвшееся также его первым тематическим заседанием, состоялось 19 апреля и было посвящено вопросу о роли и авторитете Генеральной Ассамблеи и ее взаимосвязи с другими главными органами Организации Объединенных Наций и прочими группами, существующими вне системы Организации Объединенных Наций. В ходе состоявшихся прений выступили 17 делегаций, причем некоторые из них — от лица соответствующих групп государств.

20. В своих вступительных замечаниях сопредседатели сослались на свое адресованное всем государствам-членам письмо от 11 апреля 2012 года, которым была распространена предлагаемая программа работы Рабочей группы. В этом письме они также обратили внимание делегаций на приложение к докладу Рабочей группы, представленному на шестьдесят третьей сессии (A/63/959), и предложили им представить свои мнения о ходе работы над пунктами, касающимися роли и авторитета Генеральной Ассамблеи и ее взаимосвязи с другими главными органами Организации Объединенных Наций. Сопредседатели отметили, что невыполнение резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюций, принятых консенсусом, может ослабить роль и авторитет Ассамблеи, что неоднократно отмечалось многими делегациями в прошлом. Они также упомянули, что для общих прений шестьдесят шестой сессии Председателем Ассамблеи выбрана тема «Роль посредничества в урегулировании споров мирными средствами», и отметили своевременность ее выбора с учетом роли Генеральной Ассамблеи в обеспечении эффективного и своевременного реагирования на новые вызовы и текущие события, вызывающие общую обеспокоенность международного сообщества.

21. В ходе последовавших прений многие государства-члены подтвердили свою заинтересованность в укреплении Генеральной Ассамблеи, что, по их мнению, можно было бы обеспечить, в частности, за счет проведения регулярных встреч Председателя Генеральной Ассамблеи с председателями не только других главных, но и вспомогательных органов; периодического представления Председателем информации о своих поездках и проведения Генеральным секретарем брифингов о проделанной им за последнее время работе; освещения работы Генеральной Ассамблеи, в частности посредством созыва тематических прений; и обеспечения того, чтобы в центре внимания программы работы Генеральной Ассамблеи находились наиболее злободневные вопросы. В числе

основных факторов, препятствующих усилению и активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, некоторые ораторы отмечали нехватку политической воли в целом и посягательство на ее функции со стороны других органов в частности.

22. Что касается взаимоотношений Генеральной Ассамблеи с Советом Безопасности, то у одной группы государств-членов сохраняется глубокая озабоченность в связи с постоянным, как она считает, посягательством со стороны Совета Безопасности на рассмотрение вопросов, со всей очевидностью относящихся к сфере функций и полномочий Генеральной Ассамблеи, даже в таких областях, как нормотворчество, директивные, административные и бюджетные вопросы, установление определений и другие вопросы, не имеющие отношения к международному миру и безопасности. Один затронутый в этой связи момент касался ежегодного доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее, который, по мнению той же группы, должен носить более всеобъемлющий и аналитический характер и отражать мнения, выраженные членами Совета в ходе рассмотрения пунктов его повестки дня. Эта группа далее потребовала представления Советом Безопасности специальных предметных докладов, хотя один из членов группы пояснил, что, согласно их пониманию, Генеральная Ассамблея должна сначала запрашивать такие специальные доклады у Совета Безопасности. Следующий оратор, с другой стороны, не согласился с намеком на то, что доклад Совета Безопасности является неполноценным, отметив его полноту и насыщенность фактической информацией, отражающей ежегодную деятельность Совета. Этот оратор также предостерег от вмешательства в выполнение Советом Безопасности своих прерогатив, настоятельно подчеркнув необходимость соблюдения Устава. Выступая в аналогичном духе, еще один оратор подчеркнул, что Совет обладает равным статусом с Генеральной Ассамблеей и что у него вызвали бы озабоченность любые предложения, сводящиеся к попытке нарушить этот баланс. С другой стороны, этот оратор тем не менее высказался в поддержку расширения сотрудничества между главными органами, с тем чтобы сосредоточить внимание на упорядочении их работы и сокращении дублирования усилий. Он также настоятельно призвал Рабочую группу сконцентрировать внимание на консенсусных вопросах, по которым имеются ощутимые результаты. Еще одна группа государств высказала мнение о том, что усилия Рабочей группы, касающиеся методов работы Совета Безопасности, способствовали дальнейшему совершенствованию докладов Совета, а также укреплению взаимоотношений между двумя органами.

23. Вместе с тем одна делегация подчеркнула, что Генеральная Ассамблея как единственный универсальный орган обладает превосходством перед другими главными органами, указав, что другие органы отчитываются перед Ассамблеей, а их члены избираются ею. Как следствие, по мнению этой делегации, Ассамблея должна фигурировать до других органов, включая Совет Безопасности, во всех документах Организации Объединенных Наций, включая *Журнал Организации Объединенных Наций*. Она предложила, чтобы информация о заседаниях Ассамблеи, размещаемая рядом с информацией о заседаниях Совета, приводилась не в правой, а в левой колонке.

24. Касаясь вопроса об Экономическом и Социальном Совете, ряд делегаций отметили, что обеспечение координации между председателями двух этих органов носит важный и полезный характер, в том числе для целей обсуждения их соответствующих программ работы. По мнению одного из выступавших, в

этих рамках могла бы обсуждаться повестка дня в области развития на период после 2015 года, и в частности вопросы дальнейшей проработки целей в области устойчивого развития, вместе с тем он предостерег, что это не должно приводить к какому бы то ни было ослаблению Экономического и Социального Совета.

25. Был высказан ряд комментариев, которые касались взаимоотношений Генеральной Ассамблеи и Секретариата и в которых главным образом подчеркивался межправительственный характер Организации Объединенных Наций, предполагающий необходимость проведения консультаций и требующий утверждения на межправительственном уровне любых решений, принимаемых Секретариатом в отношении приоритетов и целей Организации, структуры и функционирования ее департаментов и бюджета в целом. Некоторые делегации указали в этой связи на резолюцию 66/257.

26. Ряд делегаций приветствовал постоянное проведение тематических дебатов как один из ощутимых результатов процесса активизации деятельности, призвав и далее проводить их в будущем для сосредоточенного рассмотрения актуальных вопросов, стоящих на данный момент перед международным сообществом. По мнению одного из ораторов, это существенное достижение можно было бы еще больше закрепить путем организации тематических прений по текущим событиям, по примеру недавно проведенных прений по вопросу уменьшения опасности бедствий. Другой оратор высветил открывающиеся в контексте тематических прений возможности для обмена мнениями с гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами.

27. Одна группа государств с удовлетворением отметила усилия Генерального секретаря, Департамента общественной информации и Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, упоминаемые в докладе Генерального секретаря об активизации работы Генеральной Ассамблеи (A/66/730) и нацеленные на повышение престижа Генеральной Ассамблеи. Она далее просила их и впредь принимать надлежащие меры по повышению информированности мировой общественности о работе Генеральной Ассамблеи, в том числе посредством оказания содействия средствам массовой информации в освещении ее работы и их поощрения к этому. Еще одна группа государств подчеркнула, что оптимальный путь обеспечения этого заключается в сосредоточении внимания Ассамблеи на тематических вопросах и принятии ею надлежащих мер, в том числе в порядке реагирования на новые и назревающие ситуации, вызывающие общую обеспокоенность. Эта группа также отметила, что важным источником информации служат брифинги Председателя о проделанной им за последнее время работе.

28. Было отмечено, что осуществление резолюций имеет исключительно важное значение, и ряд ораторов говорили об этом вопросе с озабоченностью. Один оратор предложил, чтобы приложение к докладу Рабочей группы, представленному на шестьдесят третьей сессии Ассамблеи (A/63/959), было обновлено и дополнено на предмет отражения, в отдельной колонке, хода осуществления мандатов. В то же время одна группа государств решительно заявила, что подавляющее большинство положений, относящихся к этой рубрике, осуществлены или осуществляются на текущей основе. Кроме того, по ее мнению, положения, которые можно было бы считать невыполненными по существу, можно было бы рассмотреть и проанализировать на индивидуальной основе.

Проделанная работа могла бы затем найти отражение в докладе Рабочей группы и, в случае необходимости, в резолюции. В обоснование этого указанная группа привела два конкретных примера, сославшись, в частности, на содержащееся в резолюции 51/241 положение о передаче разделов доклада Генерального секретаря главным комитетам для более детального рассмотрения, которое, по ее мнению, не выполнено, но вопрос о выполнении которого подлежит дальнейшему рассмотрению; и на уже принятые меры по совершенствованию доклада Совета Безопасности, представляемого Генеральной Ассамблее.

29. Что касается взаимоотношений с прочими группами, существующими вне системы Организации Объединенных Наций, то одна группа государств вновь заявила, что Генеральная Ассамблея является единственным универсальным межправительственным органом, обладающим широким мандатом и очень широким кругом обязанностей в контексте вновь возникающих глобальных вызовов. Она также приветствовала меры, принятые недавними председателями Группы 20, для налаживания сотрудничества с Генеральной Ассамблеей на основе процесса консультаций и в духе подотчетности и транспарентности. Вместе с тем другая группа государств отнеслась к этим мерам с меньшим энтузиазмом, и три из ее членов выступили с конкретными индивидуальными возражениями против таких мер, выразив озабоченность их неопределенностью и опасения относительно того, что они могут подорвать роль и авторитет Генеральной Ассамблеи.

Методы работы Генеральной Ассамблеи, осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи и повестка дня, а также другие функциональные и технические вопросы, включая варианты более оперативного, эффективного и надежного проведения голосования в Генеральной Ассамблее

30. Теме «Методы работы Генеральной Ассамблеи, осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи и повестка дня, а также другие функциональные и технические вопросы, включая варианты более оперативного, эффективного и надежного проведения голосования в Генеральной Ассамблее» были посвящены третье заседание Рабочей группы, состоявшееся 30 апреля 2012 года, и часть ее четвертого заседания, состоявшегося 10 мая 2012 года. Эти заседания включали брифинги по методам работы Первого, Второго, Третьего, Четвертого и Шестого комитетов, проведенные председателями этих органов, и брифинг по документации, проведенный директором Отдела обслуживания заседаний и издательской деятельности Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. Оба эти заседания сопровождались общением с делегациями в формате «вопросы и ответы». В ходе последовавшей дискуссии выступило более 15 ораторов, в том числе от имени двух групп государств-членов.

Брифинг, проведенный председателями главных комитетов

31. Сопредседатели Рабочей группы пригласили председателей главных комитетов провести для нее брифинг, руководствуясь пунктом 15 резолюции 65/315, в котором каждому главному комитету было рекомендовано обсудить на шестьдесят шестой сессии методы своей работы, а председателям главных комитетов было предложено «при необходимости информировать

Специальную рабочую группу в ходе шестьдесят шестой сессии о состоявшихся обсуждениях».

32. Председатель Первого комитета назвал три стадии работы этого органа: общие прения, тематическое обсуждение и принятие мер в отношении проектов резолюций и решений. Такая стадийность показала себя эффективной для отладки действенного функционирования Комитета. Первая стадия (общие прения) — это стандартная составляющая работы всех главных комитетов. Опыт ее организации в Первом комитете продемонстрировал, что ее эффективность может повышаться при использовании «скользящего» списка ораторов. Однако при этом требуется находить баланс между желанием делегаций синхронизировать присутствие их представителей высокого уровня и необходимостью не стопорить постепенное исчерпание этого списка. С этим смыкается и вопрос о продуманном использовании конференционных ресурсов, тем более в условиях строгой бюджетной экономии.

33. Председатель высказал мнение о том, что в тематических прениях, которые следуют за общими, необходимо и дальше совершенствовать взаимодействие Первого комитета с различными заинтересованными сторонами. Такого совершенствования можно достичь путем усиления диалога и интерактивности в отношениях между представителями государств-членов, Высоким представителем по вопросам разоружения и председателями структур, занимающихся вопросами разоружения. Еще одной областью, на которое стоит нацелить усовершенствования, является участие гражданского общества, порядок которого можно было бы оптимизировать. На состоявшейся сессии Комитет провел оживленную дискуссию об участии неправительственных организаций и других организаций гражданского общества, и в следующем году у него продолжатся неофициальные консультации по этой важной теме. Далее, если стремиться избегать беспрерывного принятия каждый год одних и тех же резолюций, то неизменившиеся консенсусные резолюции, не имеющие бюджетных последствий, можно было бы принимать раз в два года, облегчая тем самым нагрузку Комитета. Наконец, придание делегациями большей сжатости своим выступлениям и стремление избегать повторов могли бы способствовать предотвращению задержек с реализацией программы работы Комитета.

34. Многое можно сделать и в отношении третьей стадии работы Первого комитета, состоящей в принятии мер по проектам резолюций и решений. Это важно для обеспечения того, чтобы такие проекты были ориентированы на действия. Отметив, что некоторые проекты резолюций очень мало меняются от сессии к сессии, Председатель высказал предположение, что, возможно, их стоило бы переделывать в решения, особенно в случаях, когда проект не содержит новых элементов. Он поблагодарил делегации, которые пошли на это в ходе основной части шестьдесят шестой сессии, и выразил надежду, что эта позитивная тенденция сохранится и на шестьдесят седьмой сессии.

35. Еще один элемент повышения эффективности функционирования Первого комитета касается экологизации Организации. В этой связи Председатель высказался в поддержку усилий Секретариата по расширенному использованию электронных версий документов. На шестьдесят шестой сессии Комитет использовал очень мало бумажных экземпляров в зале заседаний, и большинство делегаций получают свою информацию с его рабочего веб-портала под названием “QuickFirst” — ресурса, который можно дополнительно улучшить.

36. В заключение Председатель подчеркнул, что бюро Первого комитета необходимо формировать к сессии Ассамблеи заблаговременно, чтобы была возможность провести необходимые консультации между различными заинтересованными сторонами процесса разоружения.

37. Председатель Четвертого комитета начала свое выступление с подчеркивания того, что только два из переданных этому органу пунктов рассматриваются не на ежегодной основе, но, по общему мнению, такой распорядок ему вполне подходит. Затем Председатель изложила специфическую для Комитета практику заслушивания петиционеров, особенно по вопросу о самоуправляющихся территориях, и отметила, что если всего несколько лет назад заслушивалось 93 петиционера, то на шестьдесят шестой сессии их было только 65. Кроме того, Комитет усвоил интерактивный подход к рассмотрению пункта «Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ» и смежных пунктов, а также вообще работает над повышением интерактивности проводимых им обсуждений. Придерживаясь того же ориентира, он в начале общих прений по различным пунктам устраивал интерактивные диалоги с высокопоставленными представителями Секретариата и дискуссии с приглашенными экспертами. К числу таковых относятся дискуссии по пункту «Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах».

38. Затем Председатель заявила, что при рассмотрении методов своей работы Четвертый комитет пришел к выводу, что ему нет необходимости упорядочивать пункты повестки и что на данном этапе возможности для их дальнейшего объединения или исключения не просматриваются. Возвращаясь к этому вопросу во время ответов на вопросы делегаций, Председатель сообщила о сложившемся в Комитете общем консенсусе относительно того, что им уже выработан сосредоточенный подход и что его повестка дня достаточно рационализирована. При этом в Комитете существует в целом признание возможности дальнейших усилий с целью рационализировать то, как он занимается рассмотрением своих пунктов повестки дня.

39. Второй комитет, как отметил в начале своего выступления его Председатель, был на предыдущей сессии единственным из комитетов, кто принял решение, конкретно посвященное повышению эффективности методов его работы и предусматривающее осязаемые цели. Председатель также подчеркнул, что эффективность Комитета является важным фактором, которым определяется выполнение ооновской повестки дня в области развития. Во время трехдневных общих прений в Комитете был высказан широкий спектр мнений относительно методов его работы. Кроме того, впервые за много лет резолюция по торговле была принята без голосования. На шестьдесят шестой сессии Комитет также провел шесть специальных мероприятий, которые оказались исключительно успешными. Председатель повторил мысль о немаловажном значении своевременного избрания членов бюро, равно как и встреч, во время которых выбывающие члены сдают дела прибывающим. Важна и своевременность проведения прений, позволяющая успеть провести согласование и принятие резолюций. В этой связи следует подчеркнуть необходимость соблюдения установленных сроков и обеспечения их обязательности. Еще одним относящимся сюда важным фактором является то, насколько работа Комитета может зависеть от заблаговременного назначения координаторов. В связи с последним аспектом Председатель указал, что Рабочей группе, вероятно, стоило бы разобрать

вопрос об участии Европейского союза в работе главных комитетов. Он также заявил об уместности и положительности дальнейшей проработки вопроса о периодичности рассмотрения пунктов повестки дня.

40. Председатель Третьего комитета отметил, что на шестьдесят шестой сессии Комитет провел меньше заседаний, однако успешно завершил свою работу в соответствии с графиком, приняв на девять проектов резолюций больше, чем на предыдущей сессии. Кроме того, Комитет заслушал в общей сложности 855 заявлений, и эта статистика явно говорит как об интенсивности, так и об объеме его работы. Председатель особо подчеркнул важность своевременного избрания членов бюро.

41. Касаясь распорядка работы в Третьем комитете, его Председатель отметил, что, хотя все пункты повестки дня, вверенные этому органу, рассматриваются ежегодно, представление некоторых докладов и проектов резолюций было переведено на двухгодичную основу. Он также подчеркнул намерение Комитета и дальше двигаться в этом направлении и отметил, что во взаимодействии с государствами-членами будет также рассматриваться возможность дальнейшей рационализации путем объединения или одновременного рассмотрения пунктов. Что касается проблемы объемистости резолюций, то один из вариантов мог бы состоять в том, чтобы заменять пункты преамбулы, повторяющиеся каждый год, ссылкой на предыдущие резолюции. Еще одного улучшения можно было бы добиться путем сокращения количества запрашиваемых у Секретариата докладов, а также путем фокусирования таких докладов на последних событиях, достигнутом прогрессе, обнаруженных проблемах, выводах и рекомендациях. Кроме того, в тех весьма редких случаях, когда в шестинедельный срок не обеспечивается наличие докладов на всех языках, следует прилагать все усилия к тому, чтобы их предварительный, неотредактированный англоязычный вариант помещался на веб-сайте профильного департамента, за них отвечающего. В порядке иллюстрации Председатель упомянул о запоздании с выпуском окончательно оформленного доклада Совета по правам человека, которое произошло по не зависящим от Секретариата причинам, и указал, что оно затруднило работу Третьего комитета и помешало ему сделать заседания соответствующей тематики более энергичными и конструктивными. Председатель конкретно остановился на ситуации с восемнадцатой сессией Совета по правам человека, которая закончилась всего за два дня до начала сессии Комитета. В связи с этим Председатель предложил вновь обратиться к резолюции 65/281 (там приводятся итоги обзора деятельности Совета по правам человека, осуществленного Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят пятой сессии), позаботившись о наличии у Секретариата достаточного времени на выпуск документа в назначенный срок.

42. Председатель предложил также уточнить резолюцию 65/276 об участии Европейского союза в работе Организации, чтобы избежать разногласий между основными группами и государствами-членами в вопросе об очередности выступлений. Он также отметил выраженную бюро и отдельными делегациями озабоченность по поводу нехватки помещений и секретариатской поддержки для консультаций, вызванной многочисленностью неофициальных консультаций по проектам резолюции. В этой связи целесообразно провести ревизию той поддержки, которую Секретариат оказывает Третьему комитету, на предмет ее адекватного соответствия его потребностям. Чтобы ускорить обмен инфор-

мацией и содействовать эффективности, следует регулярно совершенствовать, развивать и задействовать веб-сайт Комитета.

43. Председатель Шестого комитета изложил сферу компетенции и объем работы этого органа, после чего рассказал о методах его работы, для начала подчеркнув значение выдерживания сроков как при проведении его заседаний, так и при распределении времени. В частности, существует положительная практика, при которой периоды, в которые не происходит официальных обсуждений, используются для неофициальных консультаций по проектам резолюций Комитета. В этой связи Председатель описал меры, принятые им в рамках Комитета и его бюро для обеспечения того, чтобы все резолюции как минимум один раз обсуждались на неофициальных, открытых, прозрачных и всеобщих консультациях. Вероятно, следовало бы заново изучить необходимость в ежегодном обсуждении некоторых пунктов повестки дня, предусмотрев возможность их рассмотрения в сжатом виде, без конкретной привязки этой меры к варианту рационализации. Тот досадный факт, что прения в Комитете нередко заформализованы, заставил Председателя, по его словам, искать способы сделать их более интерактивными и содержательными. Некоторые же пункты, например пункт о верховенстве права, полезно было бы, вероятно, обсуждать углубленнее.

44. Затем Председатель остановился на работе Комиссии международного права, подчеркнув ее важность для Шестого комитета. Вовлеченным делегациям очень важно получать ее доклад заблаговременно, ведь к изучению этого материала им необходимо приступить задолго до обсуждения соответствующего пункта. Чтобы содействовать этому, можно было бы предусмотреть проведение сессий Комиссии ближе к началу года. Констатируя, что прения в Комиссии тоже исключительно заформализованы, Председатель настоятельно призвал к изысканию способа сделать их более интерактивными. Он также призвал к облегчению участия Докладчика и других членов Шестого комитета в работе Комиссии международного права, предложив проводить по крайней мере некоторые из ее сессий в Нью-Йорке. Кроме того, он твердо подчеркнул, что анализ доклада Комиссии не должен совпадать по времени с анализом других тем, касающихся правовых вопросов.

45. Председатель высказался в целом в поддержку усилий по рационализации работы Шестого комитета, признав, в частности, возможность дальнейшего объединения пунктов повестки дня. Вместе с тем он, как и Председатель Четвертого комитета, указал, что его больше заботит стоящая перед Комитетом необходимость переоценки того, как происходит в Комитете рассмотрение поставленных перед ним вопросов, и предостерег, что если прения не интерактивны, то прогресса не будет. Он тоже настоятельно призвал делать устные заявления более краткими, благодаря чему будет оставаться больше времени на интерактивные прения, а обсуждение каждой темы станет более сосредоточенным.

46. После выступлений председателей главных комитетов одна из делегаций предложила подыскать механизм для изучения наиболее интересных моментов, затронутых в ходе брифингов, сделав этот механизм способным выдвигать конкретные предложения о дальнейшем совершенствовании методов работы соответствующего главного комитета.

Брифинг по документации, проведенный Секретариатом

47. В своем брифинге, посвященном документации, директор Отдела обслуживания заседаний и издательской деятельности Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению разобрал главным образом три вопроса: результаты, достигнутые Рабочей группой в рассматриваемой области посредством ее предыдущих резолюций; вопрос о доступе людей с расстройствами зрения к документам Организации Объединенных Наций; дальнейшие перспективы. По первому из этих вопросов он особо остановился на мандате, сформулированном в трех резолюциях: 55/285 (в ее пункте 24(b) Секретариату поручается обеспечить электронный доступ к текстам заявлений и докладов, а в случае докладов — одновременный доступ к текстам на всех официальных языках), 64/301 (в ней Ассамблея рекомендовала государствам-членам в полной мере использовать электронные услуги, предлагаемые Секретариатом, ввиду экономии ресурсов и уменьшения экологического воздействия) и 65/315 (в ней Ассамблея рекомендовала Секретариату объединять документацию в целях недопущения дублирования работы). Совокупность этих трех источников и предусмотренных ими мандатов помогала Секретариату добиваться существенных проявлений экономии и рационализации, повышая при этом свою эффективность.

48. Об этом говорят и количество документов, и их листаж, и объем печатной продукции. За одни только последние четыре года произошло 17-процентное уменьшение количества принятых на обработку документов (с 8576 до 7342). Обрабатываемый за первый квартал года листаж сократился с 103 644 страниц в 2011 году до всего лишь 89 722 страниц в 2012 году, что разительно отличается от ситуации за последние несколько лет, когда этот показатель солидным образом возрастал. Наиболее впечатляющим достижением стало то, что только за последние три года печатный листаж первого в году квартала упал на 75 процентов, с 61 255 307 страниц в 2009 году до всего лишь 15 087 618 страниц в 2012 году. Кроме того, и в постоянных представительствах, и в столицах все активнее пользуются электронными услугами для непосредственного скачивания документов, причем все чаще без их распечатывания. Суммарная экономия от этого по бюджету на 2012–2013 годы составила 10 млн. долл. США, и значительная часть данной суммы образовалась благодаря упразднению 148 должностей разного профиля.

49. Говоря о доступности официальных документов для лиц с расстройствами зрения, директор указал, что, хотя Секретариат был всецело привержен этой цели, достичь ее было намного сложнее, когда приходилось иметь дело с печатными версиями. С появлением же электронных документов, модифицировать которые для повышения их доступности гораздо проще, задача сильно облегчается и становится намного выполнимее. Кроме того, этот процесс упрощается появлением у Секретариата ряда мандатов, порученных ему в этой области.

50. Перейдя к последнему вопросу (о дальнейших перспективах), директор изложил новую бизнес-модель, зиждущуюся на четырех опорах: портал, электронно-издательская деятельность, электронные инструменты, распечатывание документов по требованию. По мере того как эти составляющие будут все сильнее укореняться, даваемые ими преимущества станут включать повышение экологичности, повышение эффективности и результативности, повыше-

ние доступности, а также выход управления знаниями на более высокий уровень. Свой брифинг директор завершил небольшой демонстрацией системы “Papersmart”, осветив такие моменты, как возможность доступа к системе на всех шести официальных языках, ее доступность для лиц с расстройствами зрения, ее привязка к пунктам повестки дня и ее способность служить обучающим инструментом для новых делегатов благодаря даваемому ею выходу на видеозаписи заседаний и на документы.

51. В сегмент, отведенный для вопросов и ответов, к директору обратилось три делегации. Одна из них выразила озабоченность по поводу количества сокращаемых должностей и поинтересовалась деталями. Директор пояснил, что упразднение должностей стараются в максимально возможной степени приурочивать к выходу людей на пенсию, а в 20 случаях оно было произведено за счет переуступок между разными подразделениями Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. Вторая делегация подчеркнула важность того, чтобы обновления на веб-сайтах находили отражение во всех шести языковых версиях, и поинтересовалась прилагаемыми для этого усилиями. Директор указал на веб-сайт Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20») как на пример сайта, который Секретариату действительно удастся вести и обновлять на всех шести официальных языках. Третья делегация спросила, какие меры Секретариат принимает для удостоверения в том, что документы, направляемые государствам-членам электронным способом, действительно их достигают. Директор пояснил, что по состоянию на май 2011 года отсылаемые государствам-членам электронные сообщения сопровождаются просьбой подтвердить получение. Когда такое подтверждение не поступает, Секретариат звонит в соответствующие представительства, чтобы убедиться, что отправленный документ действительно был получен.

Выступления государств-членов

52. Когда начались выступления в порядке общих замечаний, одна группа государств особо остановилась на вопросе о совершенствовании методов работы, отметив, что, хотя Рабочая группа прицельно занимается им уже много лет, достигнутые результаты носят сдержанный характер. Констатируя, что совершенствование методов работы — это в первую очередь обязанность каждого отдельно взятого государства-члена, группа вместе с тем заявила, что продолжает настаивать на признании этой области в качестве такой, которая обладает наибольшим потенциалом для достижения реальных перемен и внесения реального вклада в дело активизации. Отметив, что консолидация имеющихся резолюций способна принести реальную добавочную пользу, она высказалась за то, чтобы приложение к докладу Рабочей группы, представленному на шестьдесят третьей сессии (A/63/959), пересматривалось и обновлялось и чтобы государства-члены принимали настойчивые меры к усилению выполнения решений. Содержащийся в этом приложении перечень, составление которого следует на регулярной основе продолжать, должен также включать указания на случаи невыполнения. Кроме того, группа заявила, что следует тщательно изучить дальнейшие возможности для перевода пунктов повестки дня на двухгодичную или трехгодичную основу, а также их объединения и исключения, и эту позицию разделил ряд последующих ораторов. Группа указала, что критическую значимость имеет в этой связи инициативность председателей главных

комитетов. Еще один оратор предложил также изучить возможные меры по упорядочению работы Второго и Третьего комитетов.

53. Со своей стороны, другая группа государств решительно подчеркнула, что никакие меры подобного рода нельзя принимать без четкого согласия государств-соавторов или затрагиваемых государств. Вообще эта группа подчеркивала, что активизация работы, даже в ее технических гранях, — это процесс политический. Последующие ораторы высказывали также сомнение насчет реальной отдачи от предыдущих упорядочивающих мероприятий с точки зрения эффективности и результативности работы Ассамблеи, заявляя, что было бы, вероятно, целесообразно провести исследование, посвященное такому воздействию.

54. Что касается темы осуществления резолюций, то она единодушно характеризовалась как имеющая большое значение для активизации деятельности Генеральной Ассамблеи. Одни ораторы акцентировали необходимость проявлять в этом контексте политическую волю, а другие подчеркнуто задавались вопросом о том, не является ли одним из главных препятствий к осуществлению резолюций «осуществимость» многих из содержащихся в них положений, в том числе касающихся активизации работы самой Ассамблеи.

55. Переходя к вопросу о заседаниях высокого уровня и их графике (этот вопрос был впервые поднят в Рабочей группе на шестьдесят пятой сессии), одна группа государств подчеркнула, что организационные и процедурные аспекты следует разбирать очень внимательно и что в этой связи нужно дополнительно проанализировать роль Генерального комитета и Председателя Генеральной Ассамблеи. Другая группа государств, отметив, что большинство заседаний высокого уровня посвящено вопросам крайней важности для развивающихся стран, выказала при этом готовность к рассмотрению предложений, призванных повысить зримость различных мероприятий Ассамблеи. Одна делегация подчеркнуто заявляла, что слишком частый созыв заседаний высокого уровня, особенно в чересчур сжатые сроки, будет скрадывать их ценность.

56. Что касается вопроса о голосовании, то одна группа государств выразила особый интерес к тому, чтобы задействовать более совершенные технологии для повышения эффективности процесса выборов в Генеральной Ассамблее. При этом другая группа государств предостерегла, что требования надежности и конфиденциальности полностью пока не учтены, и этот аргумент был повторен рядом последующих ораторов. Одна делегация настойчиво подчеркнула, что вопрос о техническом сопровождении различных форм голосования в контексте генерального плана капитального ремонта следует рассмотреть в Пятом комитете, учитывая бюджетные последствия этого вопроса.

57. Одна группа государств высказала мысль о том, что можно было бы принять дополнительные меры к повышению качества и точности документов на шести официальных языках, вновь заявив при этом о необходимости более своевременного их выпуска после принятия. Вместе с тем она с признательностью отметила усилия, приложенные Секретариатом с целью сократить снабжение постоянных представительств бумажными экземплярами официальной документации, и указала, что сэкономленными средствами можно воспользоваться для дальнейшего улучшения качества этой документации.

Функции и полномочия Генеральной Ассамблеи в процессе выбора и назначения Генерального секретаря и в выборе кандидатур других исполнительных глав организаций системы Организации Объединенных Наций

58. Оставшаяся часть четвертого заседания Рабочей группы была посвящена функциям Генеральной Ассамблеи в процессе выбора и назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и в выборе кандидатур других исполнительных глав организаций системы Организации Объединенных Наций. Свои позиции по этим вопросам изложили девять делегаций, две из которых выступали от имени групп государств.

59. Одна группа государств подчеркнула исключительную важность более активного, действенного и эффективного выполнения Генеральной Ассамблеей функций, связанных с выбором Генерального секретаря, в соответствии с положениями резолюций 51/241, 60/286, 64/301 и 65/315. По мнению этой группы, Совет Безопасности, в частности его постоянные члены, с годами возложил на себя в этом отношении слишком большие полномочия, тем самым ущемляя роль Генеральной Ассамблеи в этом вопросе. Это отчасти объясняется одним из толкований резолюции 11(I), в которой предпочтение отдается Совету Безопасности и положения которой были частично изменены либо отменены более поздними резолюциями. Согласно предложению этой группы, улучшить ситуацию в этом плане можно было бы, в том числе рекомендовав Председателю Генеральной Ассамблеи консультироваться с государствами-членами в процессе выявления и одобрения кандидатур, которые можно было бы предложить вниманию Совета Безопасности. Кроме того, согласно предложению группы, официальное представление кандидатов Генеральной Ассамблее позволило бы обеспечить эффективное и конструктивное взаимодействие с государствами-членами. С этой позицией согласились несколько выступавших, причем некоторые из них указали, что этой позиции придерживаются большинство государств-членов. Ряд ораторов высказали мнение о том, что резолюция 11(I) является «продуктом прошлого» и необходимо в полном объеме и добросовестно выполнять положения последующих резолюций по этому вопросу. Один из выступавших предложил включить в проект резолюции, который Рабочей группе предстояло выработать в ходе сессии, решение о том, что в будущем Генеральная Ассамблея не будет рассматривать рекомендацию Совета Безопасности в случае невыполнения положений соответствующих резолюций.

60. Другая группа государств, придавая в этом контексте первостепенное значение выполнению в полном объеме положений статьи 97 Устава, правила 141 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и резолюций 11(I), 51/241 и 60/286 Генеральной Ассамблеи, по-прежнему, тем не менее, придерживалась мнения о том, что процесс выбора должен быть транспарентным и осуществляться с участием всех государств-членов. По мнению этой группы, Председатель Генеральной Ассамблеи мог бы играть конструктивную роль в рамках этого процесса, в частности проводя консультации с государствами-членами, а сам процесс можно было бы облегчить, если обеспечить представление кандидатур таким образом, чтобы у государств-членов было достаточно времени для взаимодействия. Одна из делегаций указала на возможность применения в этом контексте действующих положений резолюции 51/241 и заявила о том, что полагала бы целесообразным проанализировать уроки, извлеченные из опыта прошлых лет, в преддверии нового процесса назначения. Еще один оратор, от-

метивший существенное расширение функций Генерального секретаря с учетом увеличения числа серьезных глобальных проблем, подчеркнул важность обеспечения Генеральному секретарю максимально широкой поддержки. Поэтому, по его словам, основу процесса выбора должны составлять принципы сбалансированности и консенсуса.

61. Один из следующих ораторов заявил, что нет необходимости вносить какие-либо изменения там, где процедура достаточно хорошо регламентирована. Так, по его словам, в Уставе весьма четко прописана несложная процедура выбора и назначения Генерального секретаря — процедура, успешно обеспечивающая выдвижение достойного кандидата. Оратор вновь подтвердил, что Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности являются равноправными главными органами. Еще один выступавший также заявил о готовности изучить способы совершенствования действующей процедуры, подчеркнув при этом, что любая инициатива должна строго опираться на положения Устава.

62. Что касается процесса назначения других исполнительных глав организаций системы Организации Объединенных Наций, то одна группа государств подтвердила рекомендации, содержащиеся в соответствующем докладе Объединенной инспекционной группы (JIU/REP/2009/8). Другая же группа государств, принимая указанный доклад к сведению, воспользовалась также возможностью, чтобы вновь решительно заявить о своей позиции в этом вопросе, согласно которой, с учетом статьи 97 Устава, процессы выбора Генерального секретаря и других исполнительных глав принципиально отличаются друг от друга.

Функции Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, включая укрепление ее институциональной памяти, а также ее взаимоотношения с Секретариатом

63. На пятом заседании Рабочей группы, состоявшемся 1 июня 2012 года, основное внимание было уделено вопросу об укреплении институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи. Заявления с изложением своей позиции, в том числе от имени двух групп государств, сделали в общей сложности 11 представителей. В начале заседания Рабочая группа заслушала брифинги руководителя аппарата Председателя Генеральной Ассамблеи и Административной канцелярии Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению по вопросу о финансировании и укомплектовании штатов Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи. Директор Отдела по делам Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению разъяснил также, какие меры за последнее время были приняты Департаментом по вопросам управления в плане технического обеспечения процедуры голосования.

64. Руководитель аппарата отметил, что, поскольку рабочая нагрузка Ассамблеи от сессии к сессии непрерывно увеличивается и работа теперь ведется в течение всего календарного года, а на Председателя возложена ответственность за повышение авторитета Генеральной Ассамблеи посредством информационно-пропагандистской деятельности, предполагающей выезд за пределы Центральных учреждений, то, для того чтобы Председатель мог эффективно выполнять свои обязанности, на эти цели должны выделяться адекватные кад-

ровые и финансовые ресурсы. В том числе, требуется обеспечивать практическую реализацию задач, стоящих в повестке дня Генеральной Ассамблеи, а также направлять и облегчать процесс последующей деятельности в связи с ними. Отметив, что нынешний штат Канцелярии, сбалансированный в гендерном отношении, характеризуется разнообразием и ее сотрудники представляют все регионы мира, руководитель аппарата отметил вклад отдельных государств-членов, откомандировавших своих специалистов с государственной службы, а также значительную поддержку, предоставленную Катаром. Он выразил удивление по поводу того, что хотя общий бюджет Организации увеличился, объем ресурсов, выделяемых на нужды Канцелярии, остается неизменным с 1998 года. Хотя в поддержку деятельности Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи был учрежден целевой фонд, в течение шестидесяти седьмой сессии взносов в него не поступало. В силу этого, Канцелярия столкнулась с серьезными финансовыми трудностями, особенно в период завершения срока ее полномочий, несмотря на значительный взнос Катара, поскольку ресурсы, выделенные ей в рамках регулярного бюджета, истощились. Хотя Генеральная Ассамблея в своей резолюции 66/246 вновь обратилась к Генеральному секретарю с просьбой представить в контексте бюджетного цикла 2014–2015 годов предложения по пересмотру бюджетных ассигнований на Канцелярию, хотелось бы надеяться, что Ассамблея примет адекватные меры, с тем чтобы, как минимум, увеличить объем ассигнований с учетом роста объема регулярного бюджета и выделить дополнительные должности. Что касается институциональной памяти, то огромное значение имеет процесс передачи полномочий покидающим свой пост председателем своему преемнику, равно как и надлежащий порядок документооборота и архивирования документации Канцелярии. Руководитель аппарата также высказался за то, чтобы отдельных сотрудников можно было оставлять в штате Канцелярии после завершения одной сессии для работы в ходе следующей сессии, особенно с учетом того, что срок действия некоторых мандатов выходит за рамки одной сессии. Он также приветствовал предложение о том, чтобы перенимать опыт других председателей, применяя формат работы под руководством «трех председателей».

65. Административный сотрудник Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению впоследствии, во исполнение пункта 26 резолюции 65/315, представила доклад об укомплектовании кадрами и финансировании Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи. Она указала, что штатное расписание Канцелярии включает пять должностей непосредственно в составе Канцелярии, четыре — в Департаменте по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, должность пресс-секретаря, предоставляемая Департаментом общественной информации, две должности сотрудников по вопросам безопасности, предоставляемые Департаментом по вопросам охраны и безопасности, а также для ее работы предусмотрены наличие автомобиля и водителя Председателя, предоставление Управлением по правовым вопросам юридических услуг и услуг юрисконсульта, оборудование, предоставленное Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению и Управлением информационно-коммуникационных технологий, и помещения Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи. Финансовая поддержка включает сумму в размере 250 000 долл. США, решение о выделении которой было принято еще в 1998 году (что с поправкой на инфляцию («после пересчета») в настоящее время чуть превышает сумму в размере 300 000 долл. США). Эти средства используются по усмотрению

нию Председателя Генеральной Ассамблеи, однако часто они используются для покрытия расходов на поездки, представительских расходов и выплату сверхурочных. В то же время в 2010 году был учрежден Целевой фонд для добровольных взносов в поддержку деятельности Канцелярии. Эти средства, однако, часто выделяются в целевом порядке на проведение специальных мероприятий или работ, и их, как правило, необходимо освоить за время той сессии, в течение которой они были выделены. Административный сотрудник подтвердила также, что в течение шестидесяти шестой сессии взносов в Целевой фонд не поступало.

66. Во исполнение высказанной ранее просьбы о том, чтобы Секретариат представлял обновленную информацию о любых новых технических достижениях в связи с системой голосования, Директор Отдела по делам Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению проинформировал Рабочую группу о том, что, если говорить о критериях, перечисленных в пункте 19 резолюции 65/315, а именно: необходимости обеспечить надежность, защищенность и конфиденциальность процесса голосования, — то в целом существенных изменений с точки зрения соответствия технических достижений этим критериям не произошло.

67. В своих общих заявлениях государства-члены уделили основное внимание вопросу о выделяемых Канцелярии Председателя людских и финансовых ресурсах, а также другим областям, которые могли бы способствовать укреплению институциональной памяти, таким как надлежащее архивирование документации и составление докладов об извлеченных уроках.

68. Отметив, что объем работы председателей Генеральной Ассамблеи в последние годы неизменно растет, одна группа государств выразила обеспокоенность в связи с тем, что она охарактеризовала как невыполнение положений резолюций 64/301 и 65/315, в которых Генерального секретаря просили представить предложения по пересмотру бюджетных ассигнований на Канцелярию Председателя. Об этом с обеспокоенностью говорили также несколько делегаций, выступавших в своем национальном качестве. Одна из них указала на необходимость увеличить объем ресурсов, выделяемых по линии регулярного бюджета, с тем чтобы, поставив его в зависимость от источников финансирования, не подорвать доверие к должности Председателя Генеральной Ассамблеи и не поставить под сомнение беспристрастность выполнения возложенных на него функций, а также с целью не лишить страны, ограниченные в финансовых ресурсах, стимула выдвигать своих кандидатов на пост Председателя. Еще один выступавший конкретно напомнил о том, каким был ответ, полученный Пятым комитетом, когда этот вопрос был поднят в Комитете год назад, а именно: Контролер связался с тогдашним Председателем, который ответил, что для повышения эффективности работы Председателя увеличивать объем выделяемых Канцелярии ресурсов не требуется. С учетом такого ответа никаких предложений сделано не было. В связи с этим делегация поинтересовалась, требуется ли при подготовке бюджета выяснять мнение Канцелярии Председателя, если Генеральная Ассамблея уже обратилась к Секретариату с просьбой представить конкретные предложения.

69. Отвечая на этот вопрос, Административный сотрудник подчеркнула, что Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению действовал должным образом, доведя непосредственную информацию о мандате, когда он был утвержден, в записке заместителя Генерального секретаря на имя тогдашнего руководителя аппарата Генерального секретаря. Она далее отметила, что при подготовке бюджета на 2012–2013 годы к тогдашнему Председателю обратились через Канцелярию Генерального секретаря с просьбой вынести любые соответствующие рекомендации. В ответе, полученном от Канцелярии Председателя шестьдесят пятой сессии, говорилось о нецелесообразности выделения дополнительных ресурсов для успешного выполнения Канцелярией своих обязанностей, поэтому никаких дополнительных ресурсов не испрашивалось. Этот вопрос будет доведен до внимания Контролера в целях возможного определения более приемлемого плана действий в преддверии составления следующего бюджета, бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов, работа над которым будет вестись в четвертом квартале 2012 года.

70. Одна из групп государств подчеркнула далее необходимость выделять на нужды Канцелярии Председателя дополнительные должности на постоянной основе, в том числе неукоснительно выполнять мандаты в отношении назначения в помощь Председателю пресс-секретаря и помощника. Кроме того, по мнению этой группы государств, расходы, связанные с обеспечением безопасности, являются дополнительным бременем для ограниченных ресурсов Канцелярии. Группа также просила выделить надлежащие помещения для Канцелярии Председателя в здании на Северной лужайке, а затем и в здании Центральных учреждений — после возвращения в него.

71. Еще одна группа государств, со своей стороны, отметила важность укрепления институциональной памяти Канцелярии в целях обеспечения слаженности и последовательности деятельности Генеральной Ассамблеи, а также с удовлетворением отметила все меры, которые уже были приняты в этой связи. Группа полагает исключительно важным, чтобы в рамках согласованных ресурсов из состава сотрудников Секретариата Канцелярии выделялся необходимый персонал, и заявила, что усовершенствование действующих процедур и кадровых механизмов позволит Председателю более эффективно выполнять свои функции. Группа также с удовлетворением отметила ту поддержку, которую Секретариат оказывает в плане должного протокольного обслуживания, обеспечения услуг по охране и предоставления надлежащих служебных помещений. Следующий выступавший также уделит серьезное внимание вопросу об институциональной памяти, подчеркнув, что процесс ее укрепления должен быть действенным и эффективным с точки зрения затрат. В качестве заслуживающей всяческого одобрения инициативы в этом плане несколько делегаций непосредственно упомянули «Справочник Председателя Генеральной Ассамблеи». Еще одна делегация подчеркнула важность продолжения анализа мер и процедур, способных обеспечить максимально эффективное использование имеющихся людских и финансовых ресурсов. Как указала, в свою очередь, еще одна делегация, важно проанализировать и изучить то, что на сегодняшний день удалось улучшить благодаря увеличению штата сотрудников. Для того чтобы обеспечить желаемое улучшение показателей работы, группа также предложила оценить, проведя тщательное изучение описаний должностей, какой штат сотрудников будет необходим для обеспечения эффективной работы Канцелярии.

72. Одна из делегаций, выступавших за нею, подчеркнула, что поддерживает практическое улучшение работы Канцелярии Председателя, а также многие идеи, который уже были высказаны, в том числе относительно проведения покидающим свой пост Председателем для Председателя, вступающего в должность, брифингов, посвященных извлеченным урокам; определения сроков выполнения утвержденных Генеральной Ассамблеей мандатов, а также сроков работы учрежденных ею рабочих групп; сокращения числа вопросов в повестке дня Ассамблеи; рационализации графиков проведения заседаний, с тем чтобы все делегации могли следить за работой Генеральной Ассамблеи; проведения транспарентных консультаций между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, а также в отношении обмена мнениями между руководителями главных органов в начале работы сессии. Еще один выступавший особо указал на то, что любое предложение относительно увеличения объема выделяемых Канцелярии Председателя ресурсов следует рассматривать в соответствии с действующими правилами процедуры, особенно в ККАБВ и Пятом комитете. Наряду с этим было предложено изучить вопрос о более эффективном использовании имеющихся ресурсов. Выступавший напомнил о тех многотрудных обсуждениях, которые имели место в Пятом комитете при рассмотрении бюджета на 2012–2013 годы. Поэтому еще один возможный вариант — изучить вопрос о том, чтобы дополнительно задействовать ресурсы Секретариата, как это было сделано в отношении Совета Безопасности.

73. Что касается технического обеспечения системы голосования, то одна группа государств выразила обеспокоенность тем, что ни одна из систем, представление которых состоялось в ходе предыдущих сессий, судя по всему, не отвечает требованиям Ассамблеи в том, что касается защищенности, надежности, целостности и конфиденциальности. Она подчеркнула также, что тот факт, что разработка электронных средств, связанных с системами проведения выборов и голосования, осуществлялась в рамках генерального плана капитального ремонта, не может сам по себе служить аргументом, позволяющим настоятельно добиваться того, чтобы государства-члены начали применять эти системы на практике. Еще одна группа государств, при этом особо отметила важность совершенствования действующей системы голосования, а также необходимость адаптации ее к современным технологиям, что способствовало бы повышению эффективности методов работы Генеральной Ассамблеи. Один из ораторов, выступавших далее, также придерживался мнения о том, что новые технологии могли бы быть полезными Генеральной Ассамблее, однако при этом он подчеркнул необходимость обеспечения конфиденциальности и защищенности любой новой системы.

III. Выводы

74. В соответствии со своим мандатом Рабочая группа приняла меры для выявления ключевых проблем, вызывающих озабоченность, и обеспечения, по возможности, консенсуса в целях рассмотрения хода осуществления деятельности по этим вопросам, а также принятия либо определения возможных последующих мер в связи с ними.

75. На своем шестом заседании, состоявшемся 11 сентября 2012 года, Рабочая группа рассмотрела и приняла проект резолюции (см. пункт 77 ниже) и настоящий доклад.

IV. Рекомендации

76. На основании проекта резолюции, распространенного сопредседателями, Специальная рабочая группа подготовила предлагаемый ниже текст резолюции.

77. На своем 6-м заседании 11 сентября 2012 года Специальная рабочая группа по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи завершила свою работу в ходе шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Рабочая группа постановила рекомендовать Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои предыдущие резолюции, касающиеся активизации ее работы, включая резолюции 46/77 от 12 декабря 1991 года, 47/233 от 17 августа 1993 года, 48/264 от 29 июля 1994 года, 51/241 от 31 июля 1997 года, 52/163 от 15 декабря 1997 года, 55/14 от 3 ноября 2000 года, 55/285 от 7 сентября 2001 года, 56/509 от 8 июля 2002 года, 57/300 от 20 декабря 2002 года, 57/301 от 13 марта 2003 года, 58/126 от 19 декабря 2003 года, 58/316 от 1 июля 2004 года, 59/313 от 12 сентября 2005 года, 60/286 от 8 сентября 2006 года, 61/292 от 2 августа 2007 года, 62/276 от 15 сентября 2008 года, 63/309 от 14 сентября 2009 года, 64/301 от 13 сентября 2010 года и 65/315 от 12 сентября 2011 года,

подчеркивая важность осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи об активизации ее работы и отмечая с обеспокоенностью, что эти резолюции не осуществляются, что отражается на авторитете, действенности и эффективности Ассамблеи,

признавая роль Генеральной Ассамблеи в рассмотрении вопросов мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

подтверждая роль и авторитет Генеральной Ассамблеи в глобальных вопросах, вызывающих обеспокоенность международного сообщества, включая глобальное управление, как это определено в Уставе,

приветствуя решение Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что одним из ключевых направлений его работы в период председательствования на шестьдесят шестой сессии будет реформа и активизация деятельности Организации Объединенных Наций,

приветствуя также решение Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что темой общих прений в рамках шестьдесят шестой сессии будет «Роль посредничества в урегулировании споров мирными средствами»,

признавая необходимость дальнейшего повышения роли, авторитета, действенности и эффективности Генеральной Ассамблеи,

подчеркивая необходимость полного осуществления резолюций, устанавливающих языковой режим для официальных языков Организации Объединенных Наций и рабочих языков Секретариата, как залог эффективности и результативности работы Ассамблеи и ее открытости для всех членов,

подтверждая важность активизации усилий Секретариата в направлении обеспечения полного осуществления положений раздела VIII правил процедуры Генеральной Ассамблеи,

отмечая важную роль и деятельность Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи,

подтверждая, что активизация работы Генеральной Ассамблеи является одним из важнейших компонентов общей реформы Организации Объединенных Наций,

1. *приветствует* доклад Специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи;

2. *постановляет* учредить на своей шестьдесят седьмой сессии специальную рабочую группу по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, открытую для всех членов, с тем чтобы:

а) определить новые пути повышения роли, авторитета, действенности и эффективности Ассамблеи, в частности на основе прогресса, достигнутого на прошлых сессиях Генеральной Ассамблеи, и предыдущих резолюций и оценки хода их выполнения;

б) представить Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад по этому вопросу;

3. *постановляет также*, что Специальная рабочая группа продолжит обзор резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся активизации ее деятельности, по перечню, содержащемуся в приложении к докладу Специальной рабочей группы, представленному на шестьдесят третьей сессии, и по его результатам подготовит обновленный перечень и включит его в приложение к докладу Специальной рабочей группы, который она представит на шестьдесят седьмой сессии, и просит Генерального секретаря представить обновленную информацию о положениях резолюций Ассамблеи по вопросу об активизации работы, выполнение которых было поручено Секретариату и которые до сих пор не выполнены, с указанием трудностей и причин, объясняющих невыполнение этих положений, для дальнейшего рассмотрения Специальной рабочей группой на шестьдесят седьмой сессии;

Роль и авторитет Генеральной Ассамблеи

4. *вновь подтверждает* роль и авторитет Генеральной Ассамблеи, в том числе в вопросах, касающихся поддержания международного мира и безопасности, как это предусмотрено статьями 10–14 и 35 Устава Организации Объединенных Наций, с использованием, когда это целесообразно, процедур, предусмотренных в правилах 7–10 правил процедуры Ассамблеи, которые позволяют Ассамблее принимать срочные и безотлагательные меры с учетом того, что главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности согласно статье 24 Устава несет Совет Безопасности;

5. *принимает к сведению* недавние изменения в практике Генеральной Ассамблеи в том, что касается реагирования на новые вызовы и текущие события, вызывающие общую обеспокоенность международного сообщества, и подчеркивает, что Генеральной Ассамблее необходимо и впредь активно вы-

полнять свои функции в связи с этими вызовами и событиями и эффективно реагировать на них;

6. *приветствует* инициативу Председателя шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций определить в качестве одного из главных объектов внимания вопрос урегулирования споров мирными средствами и выбрать тему «Роль посредничества в урегулировании споров мирными средствами» главной темой шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи;

7. *приветствует* проведение тематических дискуссий по текущим вопросам, имеющим исключительно важное значение для международного сообщества, а также их интерактивный и всеохватный характер, и предлагает Председателю Генеральной Ассамблеи продолжать эту практику и консультироваться с государствами-членами относительно возможности достижения, где это уместно, конкретных результатов таких дискуссий;

8. *признает* важность и полезность постоянного взаимодействия между Генеральной Ассамблеей и международными и региональными форумами и организациями, занимающимися глобальными вопросами, вызывающими обеспокоенность международного сообщества, в плане активизации деятельности Генеральной Ассамблеи;

9. *приветствует* продолжающуюся практику периодического проведения Генеральным секретарем неофициальных брифингов для информирования Генеральной Ассамблеи о его приоритетах, поездках и работе, проделанной в самое последнее время, включая его участие в международных совещаниях и мероприятиях, проводящихся за пределами Организации Объединенных Наций, и рекомендует ему продолжать эту практику;

10. *подчеркивает* важность обеспечения более активного сотрудничества, координации и обмена информацией между главными органами и приветствует проведение периодических встреч Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят шестой сессии с Генеральным секретарем, председателями Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета и с председателями вспомогательных органов, а также проведение регулярных брифингов для информирования государств-членов о результатах проведения этих встреч и рекомендует продолжать эту практику;

11. *приветствует* результаты, достигнутые в деле повышения качества ежегодных докладов Совета Безопасности Генеральной Ассамблее, рекомендует Совету по мере необходимости принимать дополнительные меры по повышению качества и принимает к сведению проведение Председателем Совета Безопасности неофициальных встреч со всеми государствами-членами до подготовки его доклада;

12. *отмечает*, что в соответствии со статьей 15 и пунктом 3 статьи 24 Устава Совет Безопасности должен представлять на рассмотрение Генеральной Ассамблее ежегодные доклады и, по мере необходимости, специальные доклады;

13. *признает*, что невыполнение различных резолюций Генеральной Ассамблеи, особенно тех, которые приняты на консенсусной основе, может умалять значение и подрывать авторитет Ассамблеи, и подчеркивает важную роль и ответственность государств-членов за их выполнение;

14. *настоятельно призывает* Секретариат продолжать свои усилия по повышению авторитета Генеральной Ассамблеи, подтверждает пункт 15 резолюции 60/286 Генеральной Ассамблеи и постановляет, что объявления о работе главных органов Организации Объединенных Наций должны размещаться в *Журнале Организации Объединенных Наций* в порядке, определенном в статье 7 Устава Организации Объединенных Наций;

15. *настоятельно призывает также* Секретариат в дополнение к ныне используемой электронной почте пользоваться для передачи всем постоянным представительствам важных официальных писем и уведомлений факсимильной связью;

Методы работы

16. *приветствует* брифинги председателей главных комитетов, информировавших Специальную рабочую группу об обсуждении методов работы, состоявшемся в их соответствующих комитетах в ходе шестьдесят шестой сессии;

17. *приветствует* созыв Председателем Генеральной Ассамблеи на шестьдесят шестой сессии совещания по принципу «мозговой атаки» для рассмотрения методов работы Пятого комитета;

18. *просит*, чтобы Генеральная Ассамблея и ее главные комитеты, действуя в консультации с государствами-членами, продолжили на шестьдесят седьмой сессии рассмотрение и внесение предложений относительно дальнейшего перевода на двухгодичную и трехгодичную основу, объединения и исключения пунктов повестки дня Ассамблеи, принимая во внимание соответствующие рекомендации Специальной рабочей группы, в том числе о включении положения об ограничении срока действия, с явно выраженного согласия государства-автора или авторов;

19. *рекомендует* каждому главному комитету продолжить на шестьдесят седьмой сессии обсуждение своих методов работы и предлагает председателям главных комитетов при необходимости информировать Специальную рабочую группу в ходе шестьдесят седьмой сессии о состоявшихся обсуждениях;

20. *с удовлетворением отмечает*, что совещания высокого уровня, проводящиеся в Организации Объединенных Наций, позволяют привлекать большее внимание к крайне важным темам, учитывая при этом необходимость содействия всестороннему участию всех государств-членов в проводящихся в сентябре общих прениях и необходимость сохранения практики их проведения, и вновь предлагает Генеральному секретарю, Председателю Генеральной Ассамблеи и председателям главных комитетов, действуя в консультации с государствами-членами, укреплять координацию в деле планирования совещаний высокого уровня в целях оптимизации числа и распределения таких мероприятий;

21. *рекомендует* государствам-членам, органам и подразделениям Организации Объединенных Наций и ее Секретариату продолжать проводить консультации по вопросам объединения их документации в целях недопущения дублирования работы и строго соблюдать требования, касающиеся подготовки кратких резолюций, докладов и другой документации, в частности посредством включения в них ссылок на предыдущие документы вместо повторения их

содержания, и сосредоточивать внимание на ключевых темах и *призывает* их соблюдать установленные сроки представления для обеспечения своевременной обработки документов, подлежащих рассмотрению в межправительственных органах;

22. *ссылается* на свою резолюцию 66/81 от 9 декабря 2011 года, в которой были отмечены усилия Департамента общественной информации по дальнейшему освещению работы и решений Генеральной Ассамблеи и содержалась просьба в адрес Департамента продолжать расширять рабочие контакты с Канцелярией Председателя Генеральной Ассамблеи, и подчеркивает важное значение дальнейшей активизации работы по информированию общественности и средств массовой информации о работе и решениях Генеральной Ассамблеи, в том числе посредством их своевременной публикации и распространения на всех официальных языках;

23. *рекомендует* государствам-членам в полной мере использовать электронные услуги, предлагаемые Секретариатом, ввиду экономии ресурсов и уменьшения экологического воздействия, которые может дать такая деятельность, в целях повышения качества и улучшения распространения этих документов;

24. *постановляет* продолжать информировать Специальную рабочую группу о вариантах более оперативного, эффективного и надежного проведения тайного голосования, подтверждая необходимость оценки степени надежности, защищенности и конфиденциальности этого процесса, и просит Секретариат представлять обновленную информацию о любых новых технических достижениях в этой области при том понимании, что переход на любую новую систему голосования в будущем потребует решения, которое должно приниматься на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи;

Выбор и назначение Генерального секретаря и других исполнительных глав

25. *вновь подтверждает* свою решимость продолжать рассмотрение в Специальной рабочей группе в соответствии с положениями статьи 97 Устава вопроса об активизации роли Генеральной Ассамблеи в выборе и назначении Генерального секретаря и призывает полностью выполнить все ее соответствующие резолюции, включая резолюции 11 (I), 51/241, 60/286, в частности пункты 17–22 приложения к ней, и резолюцию 64/301;

26. *признает*, что процесс выбора и назначения Генерального секретаря отличается от процесса, который используется для выбора и назначения других исполнительных глав в системе Организации Объединенных Наций, с учетом роли, которую играет Совет Безопасности в соответствии со статьей 97 Устава, и вновь подчеркивает необходимость обеспечения транспарентности процесса выбора Генерального секретаря и участия в нем всех государств-членов;

27. *принимает к сведению* рекомендацию, содержащуюся в докладе Объединенной инспекционной группы об отборе и условиях службы административных руководителей в организациях системы Организации Объединенных Наций, где Генеральной Ассамблее предлагается проводить слушания или встречи с кандидатами на должность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций;

Укрепление институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи

28. *приветствует* мнения Председателя Генеральной Ассамблеи и его Канцелярии по вопросу об укреплении институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи и ее связи с Секретариатом, представленные на рассмотрение Специальной рабочей группы;

29. *приветствует также* периодические брифинги, проводившиеся Председателем Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят шестой сессии для информирования государств-членов о его работе за последнее время, включая официальные поездки, и рекомендует продолжать такую практику;

30. *приветствует далее* уже принятые меры по укреплению институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи;

31. *просит* Генерального секретаря представить в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов предложения о пересмотре бюджетных ассигнований для Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи в соответствии с существующими процедурами;

32. *отмечает*, что в последние годы объем работы Председателя Генеральной Ассамблеи заметно увеличился, напоминает о положениях предыдущих резолюций, касающихся оказания поддержки Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, выражает неизменную заинтересованность в поиске путей оказания дальнейшей поддержки Канцелярии в соответствии с существующими процедурами, в частности с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, и в связи с этим ожидает представления Генеральным секретарем его предложений в соответствии с пунктом 32 резолюции 66/246;

33. *подчеркивает* важное значение взносов государств-членов в Целевой фонд в поддержку Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, отмечает в этой связи, что на шестьдесят шестой сессии взносы в Фонд не поступили, и предлагает государствам-членам рассмотреть возможность внесения взносов в Целевой фонд;

34. *просит* Генерального секретаря представить на шестьдесят седьмой сессии доклад о финансировании и укомплектовании кадрами Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, в том числе о любых технических, протокольных и финансовых вопросах и вопросах, касающихся ее материального обеспечения;

35. *отмечает* обеспокоенность, выраженную в связи с протокольным обслуживанием Председателя Генеральной Ассамблеи, и просит Генерального секретаря предпринимать дальнейшие усилия по обеспечению, в рамках имеющихся ресурсов, должного протокольного обслуживания Председателя, услуг по его охране и надлежащих служебных помещений, с тем чтобы Председатель мог или могла выполнять свои функции соответствующим положению и статусу этой должности образом;

36. *подчеркивает* необходимость того, чтобы в рамках согласованных ресурсов из состава сотрудников Секретариата Канцелярии Генеральной Ассамблеи выделялся необходимый персонал, отвечающий за координацию передачи полномочий между председателями, организацию взаимодействия между Председателем Ассамблеи и Генеральным секретарем и за сохранение институциональной памяти, и просит уходящих председателей Ассамблеи информировать своих преемников о накопленном опыте и передовых методах работы.
